

Prova esperta – asse dei linguaggi

Diversità come valore

DOSSIER DI VALUTAZIONE PER DOCENTI

GRIGLIA PER VALUTARE L'EVIDENZA DI GRUPPO

COMPETENZE COINVOLTE				
COMPETENZE CHIAVE DI CITTADINANZA		COLLABORARE E PARTECIPARE - PROGETTARE – COMUNICARE		
COMPETENZE ASSE DEI LINGUAGGI	L2 -INGLESE	UTILIZZARE UNA LINGUA STRANIERA PER I PRINCIPALI SCOPI COMUNICATIVI ED OPERATIVI		
	L1 – ITALIANO	LEGGERE, COMPRENDERE ED INTERPRETARE TESTI DI VARIO TIPO		
INDICATORI		DESCRITTORI	LIVELLI	PUNTI
TITOLAZIONE doppio titolo in Italiano ed Inglese (valutazione di dettaglio = singola consegna) - correttezza linguistica in Italiano ed Inglese <i>Scelta di titolo topico che riassume il contenuto del poster (immagini+testi inglesi) e sia coerente con il concetto di diversità come valore</i>		Efficace, pertinente, corretto, in entrambe le lingue	4 AVANZATO	6
		Corretto, pertinente ma non originale in entrambe le lingue (oppure con errori ortografici e/o morfosintattici in una delle lingue)	3 INTERMEDIO	5
		Accettabile ma non incisivo né originale (ad esempio riferito al tema della diversità ma non come valore) (oppure con errori ortografici e/o morfosintattici)	2 BASILARE	4
		Generico, approssimativo, scontato, non originale (e/o con errori)	1 NON RAGGIUNTO	3-0
PRESENTAZIONE DELLE IMMAGINI (valutazione di dettaglio = singola consegna) Scelta del criterio per il quale disporre in successione / ordine le foto e rispetto dello stesso: 1.ordine spaziale 2. tematico 3. per contrasto 4. temporale 5. ordine emotivo (ciò che vi colpisce. <i>(presuppone organizzazione, confronto ed individuazione di nessi tra foto)</i> → <i>e il criterio non è indicato con una X, come richiesto dalla consegna (quindi consegna parzialmente svolta) si tolgono 0,5 punti anche se lo si può dedurre dalla lettura/analisi delle immagini</i> → <i>- se non sono utilizzate tutte le 10 foto, ma per quelle inserite si vince il rispetto del criterio, si tolgono 0,5 punti</i>		Criterio esplicitato(=indicato dagli alunni) – corretto – sempre rispettato per 10 immagini su 10, le foto sono disposte in modo coerente	4 AVANZATO	6
		Criterio esplicitato (indicato dagli alunni) e accettabile per la maggior parte delle foto (per almeno 6 su 10 immagini in sequenza)	3 INTERMEDIO	5
		Criterio esplicitato ma solo parzialmente rispettato (almeno 4 immagini su 10) alcuni errori nell'ordine/successione/disposizione delle foto	2 BASILARE	4
		Criterio non rispettato con incoerenze (per almeno 5 foto) fra criterio dichiarato ed ordine seguito.	1 NON RAGGIUNTO	3-0

CORRETTEZZA DEI CONTENUTI <u>testi in lingua inglese</u> (valutazione di dettaglio = singola consegna) abbinamento corretto foto + testo in inglese (comporta la comprensione del messaggio in L2 + individuazione nesso di collegamento tra foto e testo in Inglese)	Il prodotto è eccellente per corretta esecuzione, si deducono a) comprensione corretta dei testi in inglese, b) abbinamento sempre esatto di testo ed immagine c) l'individuazione di nessi, corrispondenza tra fonti iconografiche e linguistiche		4 AVANZATO	6
	il prodotto risulta corretto nella quasi totalità delle risposte fornite. (= 8 abbinamenti corretti di fonti iconografiche e fonti linguistiche)		3 INTERMEDIO	5
	Il prodotto risulta sufficientemente corretto (=6 abbinamenti corretti di fonti iconografiche e fonti linguistiche)		2 BASILARE	3-4
	Il prodotto si colloca al di sotto della soglia minima di accettabilità.		1 NON RAGGIUNTO	2-0
RISPETTO TIPOLOGIA DI PRODOTTO (POSTER) valutazione d'insieme del prodotto per <ul style="list-style-type: none"> ♦ completezza ♦ pertinenza ♦ organizzazione ♦ correttezza Il prodotto contiene tutto il materiale e le informazioni corrette e pertinenti a sviluppare la consegna: <ol style="list-style-type: none"> 1. titolo 2. criterio rispettato ed esplicitato 3. nomi alunni 4. inserimento di tutte le immagini e dei testi 	Il prodotto è eccellente per corretta esecuzione, comprende nell'insieme tutti gli elementi richiesti (titolo, criterio, nomi alunni, immagini + testi)		4 AVANZATO	6
	Il prodotto è eseguito correttamente secondo i criteri di accettabilità		3 INTERMEDIO	5
	Il prodotto è eseguito in modo sufficientemente corretto		2 BASILARE	4
	Il prodotto presenta lacune relativamente alla correttezza dell'esecuzione		1 NON RAGGIUNTO	3-0
UTILIZZARE REGOLE DI EDITING Uso del materiale = impaginazione al fine della leggibilità <ol style="list-style-type: none"> 1. ordine grafico 2. uso dello spazio 3. efficacia comunicativa 	Editing corretto (lavoro chiaro per grafia ,ordinato,impaginazione curata, molto leggibile) (livello avanzato per tutti i 3 aspetti: : ordine grafico –uso dello spazio – efficacia comunicativa)		4 AVANZATO	6
	Lavoro impostato graficamente e scritto in modo sufficientemente chiaro, impaginazione curata (livello intermedio per 2 aspetti: ordine grafico – uso dello spazio – efficacia comunicativa)		3 INTERMEDIO	5
	Lavoro impostato e scritto in modo chiaro ma non del tutto ordinato (livello basilare per 2 aspetti: ordine grafico – uso dello spazio – efficacia comunicativa)		2 BASILARE	3-4
	Lavoro confuso e disordinato,impaginazione non curata ((livello non raggiunto per 1 dei 2 aspetti: ordine grafico – uso dello spazio – efficacia comunicativa)		1 NON RAGGIUNTO	2-0
FASCE DI LIVELLO	Punti 26-30	livello Avanzato	100 - 88%	Equivalente in decimali a 10 - 9
	Punti 22-25	Livello intermedio	74 - 87%	Equivalente in decimali a 8 - 7
	Punti 18 - 20	Livello base	60 – 73 %	Equivalente in decimali a 6
	Punti 17 - 0	Non raggiunto	59% -	Equivalente in decimali a 5 - 0
TOTALE	MAX punti 30 - SUFF.60%			

CHIAVE CORREZIONE ABBINAMENTI

FIGURA	CITAZIONE
1	M
2	I
3	C
4	O
5	N
6	G
7	A
8	K
9	D
10	J

GRIGLIA DI CORREZIONE E VALUTAZIONE DELLA LETTERA CON SCOPO PERSUASIVO

COMPETENZA DI RIFERIMENTO				
Produrre testi in relazione ai diversi scopi comunicativi (Lettera con scopo persuasivo)				
INDICATORI	DESCRITTORI	LIVELLI	PUNTI	
INFORMAZIONI FUNZIONALI AL COMPITO corrette,complete e pertinenti dedotte dalle fonti USO DEI DOCUMENTI 1. Definizione di diversità 2. Forme di diversità dedotte dalle fonti (ne indica almeno 3 fra :handicap-immigratop-emarginato-eroe) 3. Contesti in cui la diversità può concretizzarsi (ne indica almeno 2 fra economico-sociale-culturale) 4. Forma di diversità prescelta come modello esplicativo (se l'alunno omette la definizione si toglie 1 punto dal punteggio del livello)	Il testo contiene informazioni utili e pertinenti,sviluppa la consegna, è eccellente dal punto di vista della funzionalità (indica: definizione di diversità-almeno 3 forme di diversità- almeno 2 contesti)	4 AVANZATO	8	
	Il testo contiene tutte le parti e le informazioni utili e pertinenti a sviluppare la consegna, è funzionale allo scopo (indica: definizione di diversità-almeno 2 forme di diversità- almeno 1 contesto)	3 INTERMEDIO	6 - 7	
	Il testo contiene le informazioni di base pertinenti a sviluppare la consegna, presenta una funzionalità minima (indica: definizione di diversità-almeno 1 forma di diversità e/o 1 contesto)	2 BASE	5	
	Il testo presenta lacune circa la completezza e la pertinenza, presenta lacune che ne rendono incerta la funzionalità (non usa le fonti)	1 NON RAGGIUNTO	4 -1	
COERENZA MORFO-SINTATTICA - UTILIZZO DEL LESSICO SPECIFICO (Verbi- pronomi – connettivi – concordanze – costruzione del periodo – consecutio temporum...)	Il prodotto presenta periodi articolati e ben costruiti,ha un linguaggio ricco,articolato ed appropriato	4 AVANZATO	8	
	Il prodotto presenta periodi chiari e corretti,ha un linguaggio semplice, ma soddisfacente	3 INTERMEDIO	6 -7	
	Il prodotto presenta periodi lunghi e involuti, errori di morfosintassi (da 2 a 4 nell'uso di pronomi o nelle concordanze e/o consecutio temporum) e uso solo occasionale del lessico specifico	2 BASE	5	
	Il prodotto presenta periodi sconnessi (uso errato dei nessi logici), svariati errori di morfosintassi (oltre 4 errori nell'uso di pronomi o nelle concordanze e/o consecutio temporum), mancato uso del lessico specifico	1 NON RAGGIUNTO	4 -1	

CORRETTEZZA ORTOGRAFICA (apostrofi, accenti, doppie, uso dei gruppi vocalici, maiuscole..)	Ortografia corretta (max 2 errori non gravi: es. dimenticare accento)	4 AVANZATO	8
	Ortografia complessivamente corretta (da 3 a 5 errori non gravi es. dimenticare un accento, assenza di virgole)	3 INTERMEDIO	6-7
	Qualche errore (da 3 a 5 errori non gravi es. dimenticare un accento, assenza di virgole, uso errato delle doppie ecc)	2 BASE	5
	Gravi e/o diffusi errori ortografici (es. confondere le parti del discorso: hanno con anno)	1 NON RAGGIUNTO	4-1
RISPETTO DELLA TIPOLOGIA TESTUALE - REGISTRO FORMALE con SCOPO PERSUASIVO Utilizzo delle convenzioni specifiche del genere testuale (lettera formale) 1. Intestazione per il destinatario 2. data 3. Oggetto 4. Formula di inizio + formula di conclusione 5. Congedo formale + Firma 6. Recapito del mittente 7. Uso del Lei/Voi e di forme di cortesia/ ossequio	Esposizione corretta, completa, chiara; adozione appropriata del registro formale e impersonale, uso adeguato delle formule consuete di introduzione e congedo	4 AVANZATO	8
	Esposizione corretta; adozione del registro formale e impersonale, uso delle formule consuete di introduzione e congedo	3 INTERMEDIO	6-7
	Esposizione corretta ma non del tutto completa; uso incerto del registro formale e impersonale, uso delle formule consuete di introduzione e congedo (esempio: omette oggetto e/o intestazione parziale e/o recapito del mittente e/o firma e/o data)	2 BASE	5
	Uso inadeguato rispetto alle convenzioni del genere (esempio: confonde mittente con destinatario e/o omette oggetto e/o intestazione parziale e/o usa in maniera scorretta le formule di inizio del tipo Egregia Ditta, Spett.le Dirigente....)	1 NON RAGGIUNTO	4-1
UTILIZZARE REGOLE DI EDITING (1. strutturazione degli argomenti 2. revisione linguistica 3. impaginazione	Editing corretto (lavoro chiaro, ordinato, impaginazione curata)	4 AVANZATO	8
	Lavoro scritto in modo sufficientemente chiaro, impaginazione curata	3 INTERMEDIO	6-7
	Lavoro scritto in modo chiaro ma non del tutto ordinato	2 BASE	5
	Lavoro confuso e disordinato, impaginazione non curata	1 NON RAGGIUNTO	4-1
TOTALE	MAX punti 40 - SUFF.60%		

FASCE DI LIVELLO	Punti 40-36	livello Avanzato	100 - 88%	Equivalente in decimali a 10 - 9
	Punti 35-29	Livello intermedio	87 - 74%	Equivalente in decimali a 8 - 7
	Punti 28 - 24	Livello base	73 - 60 %	Equivalente in decimali a 6
	Punti 23 - 0	Non raggiunto	59% -	Equivalente in decimali a 5 - 0

RISULTATI ATTESI PER LA SCRITTURA DELLA LETTERA FORMALE

CONSEGNA: Utilizzando le informazioni dei testi del dossier in lingua italiana, le immagini e i contenuti dei testi brevi (considerati nella fase di gruppo), redigi una lettera formale con scopo persuasivo, indirizzata all' Associazione Culturale Vicino-Lontano, che, rispettando le convenzioni della tipologia testuale, illustri i motivi per i quali il poster che hai elaborato assieme al gruppo merita di essere preso in considerazione, in quanto offre fonti qualitativamente efficaci allo scopo, ovvero evidenziare come la diversità possa essere considerata valore nelle sue varie forme e manifestazioni, anziché elemento di discriminazione; quindi metti in evidenza i seguenti aspetti :

- 1) Spiegazione di come hai lavorato in gruppo e cosa il tuo gruppo ha prodotto
- 2) Illustrazione dei motivi per i quali il poster che hai elaborato assieme al gruppo merita di essere preso in considerazione in quanto offre fonti qualitativamente efficaci allo scopo ovvero evidenziare come la diversità possa essere considerata valore nelle sue varie forme e manifestazioni, anziché elemento di discriminazione.
- 3) definizione di Diversità come valore, che hai dedotto dall'analisi delle fonti fornite (riferisciti in modo esplicito ad almeno tre fonti diverse)
- 4) presentazione delle varie forme di diversità (chi è considerato diverso?) che hai analizzato attraverso le fonti le varie forme di diversità che hai analizzato attraverso le fonti
- 5) Precisazione dei diversi contesti in cui si può riscontrare la diversità (almeno 2 contesti)
- 6) Scelta, - quindi dovrai esplicitare - fra le diverse forme di diversità come valore, di quella che a tuo avviso è più significativa a rappresentarla in quanto elemento di crescita e di arricchimento personale e/o sociale.

RICORDA :

- a) il destinatario: Associazione Culturale Vicino-Lontano -- Via Crispi 47 - 33100 Udine -Concorso scuole "Tiziano Terzani 2011 - 7^a EDIZIONE- tema: La diversità come valore".
- b) la lettera prevede che ci siano:** intestazione, data, oggetto, formula di inizio (o apertura) e di conclusione (o congedo), firma, recapito del mittente (riportare quello della scuola e della classe di appartenenza).
- c) elaborato **non** deve superare le due facciate di foglio protocollo (e non dovrà essere scritta a colonne come fosse un tema in classe)

TEMPO DI ESECUZIONE: 30' per lettura dei testi del dossier + n.1 ora per la scrittura della lettera formale

ESEMPIO IMPOSTAZIONE LETTERA

Indirizzo del
destinatario

Data (scritta qui o al termine del testo)

Oggetto della missiva:

Formula di apertura con formula di cortesia

Contenuto: Registro formale – scopo persuasivo – formule di cortesia

1. Spiegazione di come ha lavorato il gruppo e cosa il gruppo ha prodotto
2. Illustrazione dei motivi per i quali il poster che merita di essere preso in considerazione per evidenziare la diversità come valore nelle sue varie forme e manifestazioni, anziché elemento di discriminazione.
3. definizione di Diversità come valore, anche dedotta dall'analisi delle fonti fornite (almeno tre fonti diverse)
4. presentazione delle varie forme di diversità analizzato attraverso le fonti (disabile, immigrato, emarginato, eroe...)
5. illustrazione dei diversi contesti (almeno 2: sociale, culturale, economico..) in cui si può concretizzare la diversità
- 6.** Scelta della forme di diversità, come valore, ritenuta più significativa a rappresentarla quale elemento di crescita e di arricchimento personale e/o sociale.

Formula di chiusura /congedo

Con formula di cortesia

Firma del mittente

Recapito del mittente:

Nome cognome alunno, classe, istituto, indirizzo dell'Istituto

L'elaborato non deve superare le due facciate di foglio protocollo (no uso di colonne come fosse un tema in classe)

VALUTAZIONE DEI RISULTATI DELLE PROVE RELATIVE ALLE ABILITA' DI READING E WRITING

ASSE LINGUISTICO – L2

COMPETENZA L2: utilizzare una lingua straniera per i principali scopi comunicativi e operativi

ABILITÀ NECESSARIE AL RAGGIUNGIMENTO DELLE COMPETENZE GENERALI DI READING AND WRITING

ABILITÀ di READING

- Comprendere i punti principali di messaggi e annunci semplici e chiari su argomenti di interesse personale, sociale e culturale.
- Ricercare informazioni all'interno di testi di breve estensione di interesse personale, sociale e culturale.

ABILITÀ di WRITING

- Scrivere semplici e brevi testi su tematiche coerenti con il percorso indicato.
- Compilare un modulo con informazioni di carattere personale.
- Redigere brevi relazioni che descrivono le procedure operative seguite.
- Descrivere in maniera semplice esperienze ed eventi relativi all'ambito personale.

RIFLESSIONE SULLA LINGUA

Utilizzare in modo adeguato le strutture grammaticali per esprimere eventi passati e intenzioni future e per descrivere immagini e situazioni.

RIFLESSIONE SULLA CULTURA

Riflettere sui propri atteggiamenti in rapporto all'altro in contesti multiculturali.

CRITERI DI ACCERTAMENTO COMPETENZE L2

L'insegnante accerterà il possesso o meno delle competenze di reading e writing da parte degli allievi. Le competenze si riterranno possedute dall'allievo/a qualora venga raggiunto il punteggio relativo al livello base come dalle seguenti tabelle e secondo gli indicatori dati.

1. LAVORO DI GRUPPO - COMPETENZA DI READING

COMPETENZE	INDICATORI	DESCRITTORI	LIVELLI	PUNTI
Saper comprendere i punti principali di messaggi e annunci semplici e chiari su argomenti di interesse personale, sociale e culturale. Saper ricercare informazioni all'interno di testi di breve estensione di interesse personale, sociale e culturale.	Comprendere i punti principali del messaggio.	Il prodotto è eccellente per corretta esecuzione.	4 Avanzato	6
	Ricerca all'interno del testo le informazioni essenziali.	Il prodotto risulta corretto nella quasi totalità delle risposte fornite.	3 Intermedio	5
	Riconoscere ed interpretare la valenza culturale delle immagini.	Il prodotto risulta sufficientemente corretto.	2 Base	3, 4
	Individuare nessi logici tra fonti iconografiche e linguistiche.	Il prodotto si colloca al di sotto della soglia minima di accettabilità.	1 Non raggiunto	0 - 2

2. LAVORO INDIVIDUALE -COMPETENZA DI WRITING

- Saper scrivere semplici e brevi testi su tematiche coerenti con il percorso indicato.
- Saper compilare un modulo con informazioni di carattere personale.
- Saper redigere brevi relazioni che descrivono le procedure operative seguite.
- Saper descrivere in maniera semplice esperienze ed eventi relativi all'ambito personale.

Sezione 1 – sezione anagrafica

COMPETENZE	INDICATORI	DESCRITTORI	LIVELLI	PUNTEGGI
Saper compilare un modulo con informazioni di carattere personale.	Compilare correttamente un modulo con i dati richiesti.	Il modulo risulta compilato in maniera completa e corretta.	4 Avanzato	4
		Il modulo risulta non del tutto corretto e completo.	3 Intermedio	3
		Il modulo risulta sufficientemente corretto e completo.	2 Base	2
		La compilazione del modulo risulta errata e incompleta.	1 Non raggiunto	0 - 1

Sezione 2 – redazione di 3 brevi testi

COMPETENZE	INDICATORI	DESCRITTORI	LIVELLI	PUNTI
Saper redigere brevi relazioni che descrivono le procedure operative seguite.	Redigere un breve testo descrittivo di un processo.	Il prodotto contiene tutti gli elementi richiesti ed è formulato in maniera corretta ed accurata dal punto di vista comunicativo.	4 Avanzato	23 - 26
Saper scrivere semplici e brevi testi su tematiche coerenti con il percorso indicato.	Redigere un breve testo descrittivo di un'immagine.	Il prodotto contiene la maggior parte degli elementi informativi richiesti ed è formulato in maniera complessivamente corretta ed efficace dal punto di vista comunicativo.	3 Intermedio	17 - 22
Saper descrivere in maniera semplice esperienze ed eventi relativi all'ambito personale.	Redigere un breve testo di carattere personale. .	Il prodotto contiene un numero sufficiente di elementi richiesti ma presenta alcuni errori che tuttavia non compromettono l'efficacia del messaggio.	2 Base	11 - 16
		Il prodotto non risponde alle richieste e/o non risulta accettabile dal punto di vista formale e comunicativo.	1 Non raggiunto	0 - 10

VALUTAZIONE COMPLESSIVA DELLA PROVA INDIVIDUALE DI WRITING L2

PUNTEGGIO COMPILAZIONE MODULO /4	PUNTEGGIO REDAZIONE TESTI /26	PUNTEGGIO TOTALE /30	LIVELLO RAGGIUNTO
/4	/26	/30	4 Avanzato 27 - 30 3 Intermedio 21 - 26 2 Base 15 - 20 1 Non raggiunto 0 - 14

Punti da 0 a 14	LIVELLO BASE NON RAGGIUNTO
Punti da 15 a 20	LIVELLO BASE: lo studente svolge compiti semplici in situazioni note, mostrando di possedere conoscenze ed abilità essenziali e di saper applicare regole e procedure fondamentali
Punti da 21 a 26	LIVELLO INTERMEDIO: lo studente svolge compiti e risolve problemi complessi in situazioni note, compie scelte consapevoli, mostrando di saper utilizzare le conoscenze e le abilità acquisite
Punti da 27 a 30	LIVELLO AVANZATO: lo studente svolge compiti e problemi complessi in situazioni anche non note, mostrando padronanza nell'uso delle conoscenze e delle abilità.

(Descrittori dei livelli come da Decreto 139 del 22 agosto 2007)

TOTALE PUNTEGGIO PROVA ESPERTA = 100 PUNTI

LAVORO DI GRUPPO	LAVORO INDIVIDUALE L1	LAVORO INDIVIDUALE LS
Max 30 punti = 30 % della prova	Max 40 punti = 40 % della prova	Max 30 punti = 30 % della prova

SCHEDA REGISTRAZIONE PUNTEGGI SINGOLO STUDENTE

CLASSE ALUNNO/A	PUNTEGGIO				LIVELLO		
	Punti prova di gruppo	Punti prova individuale L1	Punti prova individuale LS	TOTALE	B	I	A
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							
17.							
18.							
19.							
20.							
21.							
22.							
23.							
24.							
25.							
26.							